



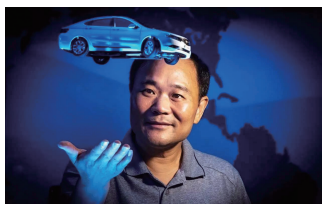


## 封面文章

### 抛光打磨机器人迎来广阔市场： 这些行业领军企业都是怎样布局的？

#### 卷首语

13 董明珠发飙视频太有意思了，看得我大笑三回！



#### 观点

26 李书福“一盆冷水”降温无人驾驶：虽然我有信心，但我是悲观的



30 许小年：创新未必需要高科技，传统行业机会更多

33 徐乐江：钢铁是最有可能通过智能制造实现转型的一个传统行业



36 面对总理李克强，大疆创始人汪滔发表了这样一篇讲话！



#### 特别关注

42 谁说中国高端液压件不行？这家企业早就把产品出口到了欧洲美国

#### 产业

40 是啥新材料这么厉害，两位国家领导人都来看它？

#### 高端视点

60 大企业垄断？大企业不创新？听听“中国的稻盛和夫”怎么说！

苏州苏试试验仪器股份有限公司  
SUZHOU SUSHI TESTING INSTRUMENT CO., LTD.

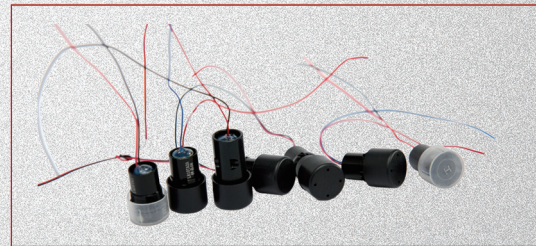
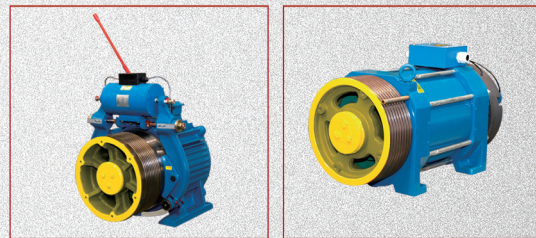


总部地址：苏州工业园区中新科技城峰路18号  
新区分公司地址：苏州市高新区鹿山路55号  
电话：+86-512-66658095/66658137  
传真：+86-512-66658070/66658030  
邮箱：sales@chinasti.com 网址：www.chinasti.com

下属控股公司：苏州广博、北京创博、广州众博、上海众博、重庆广博、扬州英迈克、苏州科虹电气

# 苏州江南嘉捷 机电技术研究院有限公司

公司研发的产品有3D打印机系列，五轴联动加工中心及高档数控系统，交流变频器系列，激光线光源系列，稀土永磁同步电机系列，电、扶梯控制系统，电梯门机系统等。



地址：苏州工业园区展业路1号 邮编：215122  
电话：0512-62885268 传真：0512-62516373



## 高端视点

64 王健林：企业家精神的三大核心

## 报道

68 动力电池全产业链？  
看看这家企业是怎样布局的！

70 成员企业已突破 600 多家！  
沃特玛创新联盟缘何具有如此强大的竞争力？

## 管理与实务

72 增长型思维的三个内涵

75 一文读懂大数据及大数据产业

80 波音 30 年的经验告诉你：  
在波音，如何成为顶级技术专家？

## 快新闻

84 面对这家中国公司的“黑科技”，  
库克惊叹“太神奇了！”

86 马云：“电子商务”这个字可能很快被淘汰，  
未来必须关注五个“新”

92 安凯新能源研究所所长陈顺东：  
安凯下一代纯电动客车将不用更换电池！

94 抓住亚洲6万亿美元商机，  
取决于企业是否了解千禧一代？！

96 “新人”强势杀入中国机床市场！  
为什么有的企业将寒冬视为“好事”？

98 怎样做才能不被工业4.0 时代淘汰？  
义乌装博会给你答案！

## COVER STORY

# 54

## Large Market Awaits Polishing Robots: How Do These Leading Companies Develop Market Ahead of Time?

As one of the most common and fundamental manufacturing procedures, polishing industry has millions of employees. Their work environment is so severe that to some extent we can say that it is generations of workers in this industry who have been supporting the operation of this procedure with their hard work, health and even

life. With the implementation of China Manufacturing 2025 strategy and the advancement of smart manufacturing, polishing industry has been witnessing a round of profound changes; correspondingly, it is going to enjoy a larger market.

---

## Special Report

# 42

## Said by Who China's High-end Hydraulic Components are Substandard? This Company has Exported to Europe and the USA!

One of the mine fields of Pilbara in Australia is near the equator. It is hot and arid with a temperature constantly over 37 Degrees Celsius. In such a harsh environment, a 400-ton level excavator has been operating for 6000 hours without any breakdown. What you probably might not imagine is that the hydrocylinder equipped in this excavator is made in China; and what is more surprising is that not only has the Chinese company making such hydrocylinders

made comprehensive breakthroughs in high-end hydraulic components, the weakest link of China's machinery manufacturing industry, it has also successfully sold its products to over 20 countries and regions including Europe, the USA, Russia, Japan and Australia showcasing the charm of made-in-China products... Which company are we talking about? And how has this company achieved it?

## Report

## Talking about Whole Industry Chain of Power Battery? See The Market Layout of This Company!

“Could you say that Samsung hasn’t done a good job in battery production field? But the explosions happened for real,” said Zhang Shuquan, CEO of Shenzhen BAK Battery. “It proves the fact that battery safety is a world-level problem.”

A cellphone is loaded with only one battery, while a new energy car has a power battery system under complicated serial and parallel connection with integration which requires a higher level of safety; in fact, no errors are allowed. From this point of view, battery companies have been shouldering quite heavy burdens. So what has BAK done in improving the safety standard of batteries that has made a difference?

68

## Viewpoint

**Li Shufu Cooled down Self-Driving-Car by Saying “I’m pessimistic while having confidence”**

26

## Viewpoint

**Xu Xiaonian: Innovation Doesn’t Necessarily Need High Techs; Traditional Industries Hold More Opportunities**

30

## Quick news

**Ankai New Energy Research Institute Director Chen Shundong: Ankai’s Next Generation BEV Will Need no Batteries!**

92